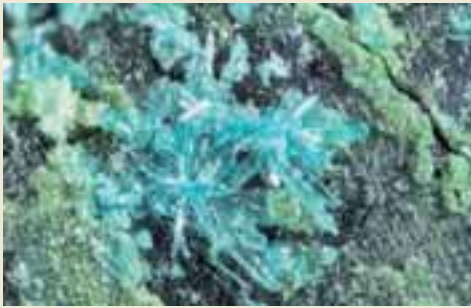


lis Gnovis

■ **CAVALÉS.** Des Dolomitis ladinis un tesaur gnûf



Al è stât batiât «Fiemmeite», il tesaur scientific straordenari burît fûr su lis Dolomitis de Val de Fiem, dai ricercjadôrs dal Museu scientific «Muse» di Trent (www.muse.it/). Si trate di une specie mineralogjiche ancjemò scognossude, che e je stade presentade in forme uficiâl pe prime volte vie pal mêis di Novembar. La imprese e je stade fate dai ricercjadôrs dal «Muse» Paolo Ferretti e Ivano Rocchetti, cui coleghis de Universitât di Milan Francesco Demartin e Italo Campostrini, in grazie dal jutori de guide Stefano Dallabona dal «Gruppo Mineralogico Fassa e Fiemme». A jerin doi seculi che su lis Dolomitis no si cjatave plui une specie gnove di minerâl, cundut che il teritori dolomitan al è un da plui studiâts dal mont. Ancje tal câs de scuvierte dal 1815, al jere stât un Cjanâl ladin a proferi il tesaur scientific gnûf. In chês volte, te Val de Fascia, si veve burît fûr la «Gehlenite».

■ **SAN DENÊL.** Orizonts verticâi

Doro Gjat, Carlotta Del Bianco e Angelo Floramo a son i protagoniscj dal spetacul «Orizzonti verticali a Teatro» che al vignarà replicât martars ai 29 di Zenâr, li dal Auditorium de scuele mezane di San Denêl, e miercus ai 30 di Zenâr, li dal covent di San Francesc a Pordenon. Ducj i doi i apontaments, par cure di «LeggerMente», a tacaran a 21. Intant des seradis, a saran proponudis leturis poetichis di Pierluigi Cappello, di Maurizio Mattiuzza, di Pier Paolo Pasolini, di Federico Tavan, di David Maria Turoldo, di Leonardo Zanier e di Pietro Zorutti.

■ **MANIÀ.** Lis stagjons de Val Celine

Li dal Museu «dell'Arte fabbrile e delle Coltellerie» di Manià, e restarà imbastide fintremai ai 27 di Zenâr la mostre fotografiche «Le 4 stagioni della Valcellina», inmaneade dal Circul fotografic locâl «L'immagine». La esposizion e sarà vierte di lunis, di joibe, di vinars, di sabide e di domenie, tai oraris 9.30-12.30 e 15.30-18.30; di martars e di miercus dome di 9.30 a 12.30.

■ **UDIN.** Concors scolastic «Luigi Scrosoppi»

La Societât cooperative sociâl «Volta», cul jutori de clape «San Luigi Scrosoppi», e propon pe setime volte il premi scolastic di filosofie e di sience moderne e contemporane «Luigi Scrosoppi». Ducj i students des scuelis secundariis dal Friûl e di Triest a puedin concori prontant dai lavôrs monografics intitulâts «A cinquant'anni dal '68. Requiem per una stagione di cambiamento?». I scrits a varan di jessi presentâts drentri dai 19 di Zenâr, li de segretarie de scuele (www.centrostudiavolta.it - info@centrostudiavolta.it - 0432 505985). La premiazion e je stabilide par vinars ai 25 di Zenâr, a 10.30 li dal Istitût «Volta» di viâl Ongjarie 22, a Udin.

Joibe 10	S. Aldo rimit	Lunis 14	S. Durî di Pordenon
Vinars 11	S. Paulin di Aquilee	Martars 15	S. Maur abât
Sabide 12	S. Bernard	Miercus 16	S. Tizian
Domenie 13	Batîsim di Jesù	Il timp	Ancjemò frêt ploe e nêf



Il soreli
Ai 16 al iève aes 7.45
e al va a mont aes 16.49.



La lune
Ai 14 Prin cuart.

Il proverbi
Diu nus vuardi di un bon Zenâr,
par podê jemplâ il granâr.

Lis voris dal mêis
Tes seris plantait salate, ardielut, selino, capûs.

Il patriarcje di Gjiviano

Ai 31 di Dicembar,
l'ultin salût a Pieri
Pinçan «di Vau»



Pieri Pinçan dal 2010, cuant che al jere daûr a bati par comedâ la strade di Gjiviano

Gjamât di agns, di bataiis vinçudis e pierdudis, di sodisfazions e di delusions e di milante progjets realizâts o dome insumiâts (come par un esempli, la «Cjaso da culturo furlano»), te gnot dai 29 di Dicembar, si è sindilât Pieri Pinçan (Pierino Pinzan), il patriarcje di Gjiviano.

Tal paisut dal Cjanâl di Guart, là che al jere nassût ai 15 di Dicembar dal 1925, al jere tornât pene pensionât, tai agns dal Otante, coerent cul so amôr cence misure pe sô int, pes sôs lidris, pal so teritori. E là sù al à vivût cu la sô cristiane cjantarine, Ines, fin te ultime di.

Massime a Gjiviano, ma ancje ator pal Cjanâl di Guart e tal rest de Patrie, a restin visibils lis olmis dal impegn culturâl e de spiritualitât incjarnade di «Pieri di Vau».

Tal so pais, al à curât di sachete une segnaletiche gracieuse che e tramande ancjemò in zornade di vuê i nons plui antics dai lûcs de anime plui impuartants: la «Polse dal muarts», su la strade pal cimiteri, i nons di risultivis e di fontanis e, in bieles mostre, la toponomastiche «internazional» di Gjiviano, che par talian e je «Givigliana» e che par todesc e sune «Guksberg», in memorie di Cramârs, intraprendents e innomenâts.

Sù pal Todesc, al veve scugnût lâsint, emigrant, ancje lui e, a Colonie, Pinçan al veve inviât la sô ativitât sociâl e culturâl di furlanist ferbint, metint sù il «Coro Friuli», dal 1968, e colaborant cul setemanâl «Corriere d'Italia».

In chei agns, al doprave il pseudonim «La vespa» che po al à mudât in «Pieri di Vau», recuperant il costum paisan, cuant che al jere tornât te Furlanie par lavorâ li di «Oda-Efa», ma cence pierdi la indole libare e spiçote. Cun

Om passionât e autonomist ferbint, al à scombatût in vite sô pe Cjargne e pal so pais

letaris sauridis, al à stiçât il confront sun ducj i aspjets plui seriôs de «Cui-stion furlane». Al à scrit articui par «Vite Catoliche», «La Patrie dal Friûl», «La Vicinia» e «Gnovis pagjinis furlanis», ma sore il dut al à stât un colaboradôr fedêl di Etreldo Pascolo e di «Int Furlane».

Autôr passionât di ricercjis di storie locâl, al à publicât «Gjiviano. Contos e riguarts» e «Las glisios de Parochio di Rigulât» e al à voltât par cjargnel lis «Memorie di Givigliana» dal 1928 di Pietro Cella.

In grazie sô, la Foranie di Guart e à tornât a inmaneâ l'apontament

anuâl de «Rogazion da Plêf» che lui al à simpri animât cun braüre, fint cuant che lis fuarcis jal àn permetût.

I siei scrits a comparissin tes antologjiiis «Aghe di fontanon», curadis di Renzo Balzan e di Celestino Vezzi, e tal librut «Barzaletis in dutis lis cuincis», publicât a Tumieç dal 1998. Al à scombatût come un leon par garantî a Gjiviano une strade come cu va e un ricognossiment plen dai siei Bens coletifs, che al calcolave imprescj necessaris par fâi di slaif al dispopolament.

Mario Zili

Udin. Scuele di furlan

A son viertis lis iscrizions a la edizion 2018/2019 dai Cors pratics di lenghe furlane, inmaneâts de Societât Filologjiche Furlane cul jutori di «ARLeF». Lis lezions a tratan argomentis di gramatiche, di grafie e di imprescj linguistics informatics. Il cors di Udin, che al sarà proponût li dai ambients de Filologjiche te strade Manin 18, al larà indevant par 13 lezions, dai 11 di Zenâr, a 17.30. Al fassarà di mestri Flavio Vidoni. Par informazions: www.filologicafriulana.it, 0432 501598 (int. 3).

Messe par furlan

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade sabide ai 12 di Zenâr, a 18, li de capele de «Puritât» (Radio Spazio le trasmet sul moment). E compagnarà la celebrazion la corâl «Garzoni» di Adorgnan. Al cjantarà messe pre Adolfo Volpe di Tarcint.

Peraulis in dismentie

par cure di Mario Martinis

❖ BRAIDE

s.f. = poderetto chiuso
(dal longobardo braida "campo pianeggiante, pianura")
La braide grande le ai semenade dute a forment.
Il poderetto grande l'ho seminato tutto a frumento.

❖ BRANTIEL

s.m. = tino
(di probabile origine preromana, continua la parola brent "tino", formato su brēnte "bigoncia, brenta" oppure sul veneto brento, con il suffisso -ièl (-èllu))
Cuissà ce arsura in chel brantiel?
Chissa che arsura in quel tino?

❖ BRAÛRE

s.f. = vanagoria, boria
(di etimologia discussa, è presente nel friulano per influsso del veneto braûra, bravura che si fa derivare da bravo)
Ce braûre a no saludâ nissun!
Che boria a non salutare nessuno!

❖ BREE

s.f. = asse, tavola in genere
(dal gotico brīkan "rompere" o da altra base, in ogni caso germanica con sviluppi intervocalici e romanzi *brekan)
La bree di larice e va juste ben par fâ i macarons.
La tavola di larice va proprio bene per fare gli gnocchi.

❖ BRENE

s.f. = briglia, redine; fogliame degli alberi resinosi (voce di area veneta, derivata da retina, con l'influsso della parola briglia; per il secondo significato invece si pensa al prelatino *brenua "larice")
Il cjavâl di Mafalde al cor content cence brene.
Il cavallo di Mafalda corre contento senza briglia.

❖ BRENTANE

s.f. = fiumana, piena di un fiume; anche acquazzone (parola di origine veneta, denominale dal nome del fiume Brenta)
Chest siroc al puarte di sigûr une brentane.
Questo scirocco porta di sicuro una fiumana.